

481226-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Polonja – Xogħol tal-kostruzzjoni ma' bini għal skopijiet ta' l-arti u tal-kultura –
Zaprojektowanie i budowa Centrum Folkloru i Kultury Ludowej Województwa Łódzkiego w
Łowiczu wraz z infrastrukturą towarzyszącą**

OJ S 132/2026 13/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet - Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Miasto Łowicz

Email: umlowicz@um.lowicz.pl

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Zaprojektowanie i budowa Centrum Folkloru i Kultury Ludowej Województwa Łódzkiego w Łowiczu wraz z infrastrukturą towarzyszącą

Deskrizzjoni: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robót budowlanych w formule „zaprojektuj i wybuduj” dla inwestycji pod nazwą „Budowa Centrum Folkloru i Kultury Ludowej Województwa Łódzkiego w Łowiczu wraz z infrastrukturą towarzyszącą”. Przedmiot zamówienia obejmuje w szczególności: 1) opracowanie kompletnej wielobranżowej dokumentacji projektowej, w tym dokumentacji niezbędnej do uzyskania wymaganych opinii, uzgodnień, decyzji, pozwoleń i zezwoleń; 2) opracowanie projektu wnętrz, opracowanie projektu zieleni, nasadzeń wraz z wizualizacją; 3) opracowanie Specyfikacji Technicznych Wykonania i Odbioru Robót; 4) uzyskanie, w imieniu lub na rzecz Zamawiającego, wymaganych decyzji administracyjnych, uzgodnień, opinii, pozwoleń i zezwoleń niezbędnych do zaprojektowania, wykonania, odbioru i użytkowania obiektu; 5) nadzór autorski w trakcie realizacji inwestycji, aż do zakończenia okresu rękojmi i gwarancji na zrealizowany przedmiot zamówienia; 6) wykonanie robót budowlanych, instalacyjnych, montażowych, dostaw, uruchomień, prób, sprawdzeń i odbiorów; 7) zapewnienie wymaganych nadzorów właścicielskich oraz specjalistycznych, w tym konserwatorskiego, archeologicznego, dendrologicznego lub innych wymaganych stosownymi przepisami; 8) wykonanie dokumentacji powykonawczej oraz innych dokumentów wymaganych do prawidłowego użytkowania i eksploatacji obiektu; 9) uzyskanie pozwolenia na użytkowanie albo innego wymaganego prawem dokumentu umożliwiającego zgodne z prawem użytkowanie obiektu; 10) uzyskanie wymaganych w PFU potwierdzeń, badań, sprawdzeń, świadectw, certyfikatów lub innych dokumentów związanych z osiągnięciem wymaganego standardu budynku pasywnego; 11) wykonanie wszystkich innych czynności niezbędnych do osiągnięcia rezultatu określonego w dokumentach zamówienia.

Identifikatur tal-proċedura: c80e8c80-9f09-4c0d-b211-6df00af60b73

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Natura addizzjonali tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45212300 Xogħol tal-kostruzzjoni ma' bini għal skopijiet ta' l-arti u tal-kultura

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45211350 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' binjiet multifunzjonali, 71220000 Servizi tad-disinji ta' l-arkitettura, 71320000 Servizi ta' l-inġinerija tad-disinn, 45100000 Xogħol għall-preparazzjoni tas-sit, 45110000 Demolezzjoni ta' bini u xogħol tat-tfarrik u xogħol tat-tneħija tal-materjal imfarrak, 45300000 Xogħol ta' l-istallazzjoni fil-bini, 45310000 Xogħol ta' l-istallazzjoni ta' l-elettriku, 45330000 Xogħlijiet tal-kanen u katusi sanitarji, 45331000 Xogħol ta' stallazzjoni tas-sħana, ventilazzjoni u ta' l-arja kkondizzjonata, 45261215 Xogħol ta' kisi tal-bjut bil-pannelli solari, 45400000 Xogħol tat-tkomplija ta' bini, 45112700 Xogħol ta' l-irrangar tal-pajsaġġ, 45233200 Diversi xogħlijiet fuq l-uċuħ

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Łowicz

Kodiċi postali: 99-400

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Łódzki (PL712)

Pajjiż: Il-Polonja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Zaprojektowanie i budowa Centrum Folkloru i Kultury Ludowej Województwa Łódzkiego w Łowiczu wraz z infrastrukturą towarzyszącą

Deskrizzjoni: Przedmiot zamówienia obejmuje w szczególności: 1) opracowanie kompletnej wielobranżowej dokumentacji projektowej, w tym dokumentacji niezbędnej do uzyskania wymaganych opinii, uzgodnień, decyzji, pozwoleń i zezwoleń; 2) opracowanie projektu wnętrza, opracowanie projektu zieleni, nasadzeń wraz z wizualizacją; 3) opracowanie Specyfikacji Technicznych Wykonania i Odbioru Robót; 4) uzyskanie, w imieniu lub na rzecz Zamawiającego, wymaganych decyzji administracyjnych, uzgodnień, opinii, pozwoleń i zezwoleń niezbędnych do zaprojektowania, wykonania, odbioru i użytkowania obiektu; 5) nadzór autorski w trakcie realizacji inwestycji, aż do zakończenia okresu rękojmi i gwarancji na zrealizowany przedmiot zamówienia; 6) wykonanie robót budowlanych, instalacyjnych, montażowych, dostaw, uruchomień, prób, sprawdzeń i odbiorów; 7) zapewnienie wymaganych nadzorów właścicielskich oraz specjalistycznych, w tym konserwatorskiego, archeologicznego, dendrologicznego lub innych wymaganych stosownymi przepisami; 8) wykonanie dokumentacji powykonawczej oraz innych dokumentów wymaganych do prawidłowego użytkowania i eksploatacji obiektu; 9) uzyskanie pozwolenia na użytkowanie albo innego wymaganego prawem dokumentu umożliwiającego zgodne z prawem użytkowanie obiektu; 10) uzyskanie wymaganych w PFU potwierdzeń, badań, sprawdzeń, świadectw, certyfikatów lub innych dokumentów związanych z osiągnięciem wymaganego standardu budynku pasywnego; 11) wykonanie wszystkich innych czynności niezbędnych do osiągnięcia rezultatu określonego w dokumentach zamówienia.

Identifikatur intern: WliPS.271.2.11.2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Natura addizzjonali tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45212300 Xogħol tal-kostruzzjoni ma' bini għal skopijiet ta' l-arti u tal-kultura

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45211350 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' binjiet multifunzjonali, 71220000 Servizi tad-disinji ta' l-arkitettura, 71320000 Servizi ta' l-inġinerija tad-disinn, 45100000 Xogħol għall-preparazzjoni tas-sit, 45110000 Demolezzjoni ta' bini u xogħol tat-tfarrik u xogħol tat-tneħġja tal-materjal imfarrak, 45300000 Xogħol ta' l-istallazzjoni fil-bini, 45310000 Xogħol ta' l-istallazzjoni ta' l-elettriku, 45330000 Xogħlijiet tal-kanen u katusi sanitarij , 45331000 Xogħol ta' stallazzjoni tas-sħana, ventilazzjoni u ta' l-arja kkondizzjonata, 45261215 Xogħol ta' kisi tal-bjut bil-pannelli solari, 45400000 Xogħol tat-tkomplija ta' bini, 45112700 Xogħol ta' l-irrangar tal-pajsaġġ, 45233200 Diversi xogħlijiet fuq l-uċuħ

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Łódzki (PL712)

Pajjiż: Il-Polonja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 14/09/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea:

Programm tal-fondi mill-UE: Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) (2021/2027)

Identifikatur tal-fondi tal-UE: FELD.03.01-IZ.00-0016/25/00

Aktar dettalji dwar il-fondi tal-UE: Przedmiot zamówienia realizowany jest w ramach projektu pn.: „Centrum Folkloru i Kultury Ludowej Województwa Łódzkiego” dofinansowanego w ramach programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021 – 2027. Program funduszy UE: Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, Program Regionalny Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027, (EFRR) (2021/2027)

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Informazzjoni addizzjonali: Termin rozpoczęcia realizacji zamówienia jest orientacyjny.

Realizacja rozpocznie się po zawarciu umowy. Termin związania ofertą jest do 10.11.2026 r.

W postępowaniu wymagane jest wadium w wysokości 1 mln zł oraz zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 5% ceny całkowitej brutto. Wszystkie informacje dotyczące warunków udziału w postępowaniu, podstaw wykluczenia i sposobu złożenia oferty oraz wymaganych dokumentów zawierają dokumenty zamówienia dostępne na stronie internetowej prowadzonego postępowania. Waga w kryteriach Rozwiązania architektoniczno-budowlane wpływające na pasywność budynku i Rozwiązania architektoniczne w zakresie wpisania koncepcji w otoczenie, zagospodarowania działki i zaleceń konserwatorskich jest punktowa. Podanie wartości procentowej w tych kryteriach wynika z formularza ogłoszenia. Kwota na sfinansowanie zamówienia brutto wynosi 48 106 377,00 zł.

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Zaoferowana cena

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Gwarancja

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Rozwiązania architektoniczno-budowlane wpływające na pasywność budynku

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 25

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Rozwiązania architektoniczne w zakresie wpisania koncepcji w otoczenie, zagospodarowania działki i zaleceń konserwatorskich

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 25

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-7bfa4e15-b466-4efb-a1ee-c98b63010837>

5.1.12. Termini tal-akkwist**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-7bfa4e15-b466-4efb-a1ee-c98b63010837>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 14/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 89 Jiem

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 14/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w ppkt 1 powyżej. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. Odwołanie w przypadkach innych niż określone powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Miasto Łowicz

Numru tar-reġistrazzjoni: 8341882502

Indirizz postali: Pl. Stary Rynek 1

Belt: Łowicz

Kodiċi postali: 99-400 Łowicz

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Łódzki (PL712)

Pajjiż: Il-Polonja

Email: umlowicz@um.lowicz.pl

Telefown: 46 830 91 51

Indirizz tal-internet: <https://www.lowicz.eu/pl/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Numru tar-reġistrazzjoni: 5261656132

Indirizz postali: Postępu 17a

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Punt ta' kuntatt: Krajowa Izba Odwoławcza

Email: odwolania@uzp.gov.pl

Indirizz tal-internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt2>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-riežami

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union

Numru tar-registrazzjoni: PUBL
Belt: Luxembourg
Kodiċi postali: 2417
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)
Pajjiż: Il-Lussemburgu
Email: ted@publications.europa.eu
Telefown: +352 29291
Indirizz tal-internet: <https://op.europa.eu>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 7e357b69-5803-414e-b04e-96d66b5e7e48 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 10/07/2026 12:10:52 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Pollakk
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 481226-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 132/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 13/07/2026